



Guía del candidato

Versión online

Octubre 2013



www.britishcouncil.es/exams/aptis

El objetivo de esta guía es ayudar a los candidatos de Aptis a prepararse para el test. Encontrará más información sobre la prueba, así como versiones de la misma (demos del test) en la página web de Aptis: www.britishcouncil.es/exams/aptis

La guía proporciona, en primer lugar, una breve visión de conjunto del test y luego se adentra en cada uno de sus componentes, ofreciendo consejos acerca de cómo abordar mejor las preguntas. A continuación, se describe cómo se puntúa.

Índice de contenidos

| | |
|---|----|
| The British Council | 5 |
| Presentación de Aptis | 5 |
| Estructura de Aptis..... | 6 |
| Guía rápida de los tests Aptis | 7 |
| Módulo central | 8 |
| Ejemplos de preguntas de gramática | 9 |
| Ejemplos de preguntas de vocabulario | 10 |
| Cómo realizar el test online | 12 |
| Test de comprensión auditiva Aptis | 14 |
| Ejemplos de preguntas de comprensión auditiva ... | 15 |
| Test de expresión oral Aptis | 16 |
| Grabaciones | 18 |
| Escala de expresión oral | 20 |
| Necesidades especiales | 25 |
| Lista de comprobación | 26 |
| Comentarios..... | 26 |

The British Council

El British Council crea oportunidades internacionales para los ciudadanos del Reino Unido y de otros países, fomentando su mutua confianza en todo el mundo.

Contamos con oficinas en seis continentes y en más de 100 países y brindamos oportunidades internacionales todos los días. Todos los años trabajamos con millones de personas, conectándolas con el Reino Unido, compartiendo nuestra cultura y nuestro patrimonio más atractivo: el inglés, el arte, la educación y nuestras formas de vida y de organización de la sociedad. Contamos con más de 75 años de experiencia.

De acuerdo con nuestra Carta Real, nuestro objetivo es aportar materiales de alta calidad en inglés a estudiantes y profesores de todo el mundo que lo deseen. Trabajamos con los gobiernos para transformar por completo los sistemas educativos para que se aumenten las oportunidades y la posibilidad de encontrar un empleo a través del inglés. Formamos a los profesores a través de radio, web y televisión en los países en desarrollo o que han salido de algún tipo de conflicto. También enseñamos inglés y ofrecemos una amplia variedad de exámenes, desde tests de inglés a certificaciones para colegios y empresas en más de 90 países de todo el mundo.

Entre en www.britishcouncil.org para obtener más información sobre el British Council.

Presentación de Aptis

Aptis es una nueva e innovadora herramienta global de evaluación del nivel de inglés diseñada por el British Council. Es un test de inglés para adultos y jóvenes adultos que se puede utilizar para evaluar la capacidad en las cuatro competencias del inglés: expresión oral, comprensión auditiva, comprensión de textos y redacción. Permite a organizaciones e individuos desarrollar competencias específicas del inglés y la posibilidad de evaluar una única competencia, por ejemplo, únicamente la comprensión auditiva (combinada con el módulo central de gramática y vocabulario).

Normalmente, Aptis se realiza a través de un ordenador, pero el test central, el test de comprensión de textos y el test de redacción se pueden realizar utilizando el método tradicional de lápiz y papel. Ahora también tenemos disponible una versión para iPad y tabletas Android.

Nivel

Aptis no evalúa un único nivel. En cambio, cuenta con una serie de preguntas, diseñadas para permitir al candidato demostrar sus mejores competencias. Los resultados del test se presentan con una escala numérica (0-50) y como un nivel del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCRL).

Reconocimiento

El test ha sido diseñado para ser utilizado por empresas o instituciones, por lo que los resultados tienen validez dentro de aquellas instituciones y empresas que lo utilicen. En España, no obstante la versión de 'Four skills' y Aptis for Teachers, ha sido reconocida de forma oficial por varias Comunidades Autónomas y por la CRUE, por lo que el certificado tiene validez para opositar, para solicitar la beca Erasmus y para obtener créditos. Por favor, consulten su aplicabilidad en [¿Qué instituciones reconocen Aptis?](#)

Estructura de Aptis

Aptis consta de cinco componentes: central (gramática y vocabulario), comprensión de textos, comprensión auditiva, redacción y expresión oral. Los clientes deciden qué componentes necesitan en su situación, por lo tanto, usted, como candidato, puede prepararse para realizar un paquete de un único componente (por ejemplo, central + comprensión de textos), un paquete de dos componentes (por ejemplo, central + comprensión de textos + comprensión auditiva), un paquete de tres componentes (por ejemplo, central + comprensión de textos + comprensión auditiva + redacción) o un paquete de cuatro componentes (por ejemplo, central + comprensión de textos + comprensión auditiva + redacción + expresión oral). De hecho, hay 15 combinaciones posibles:

| | |
|-----------|---|
| Central + | Comprensión de textos |
| Central + | Comprensión auditiva |
| Central + | Redacción |
| Central + | Expresión oral |
| Central + | Comprensión de textos + Comprensión auditiva |
| Central + | Comprensión de textos + Redacción |
| Central + | Comprensión de textos + Expresión oral |
| Central + | Comprensión auditiva + Redacción |
| Central + | Comprensión auditiva + Expresión oral |
| Central + | Redacción + Expresión oral |
| Central + | Comprensión de textos + Comprensión auditiva + Redacción |
| Central + | Comprensión de textos + Comprensión auditiva + Expresión oral |
| Central + | Comprensión de textos + Redacción + Expresión oral |
| Central + | Comprensión auditiva + Redacción + Expresión oral |
| Central + | Comprensión de textos + Comprensión auditiva + Redacción + Expresión oral |

Guía rápida a Aptis

| Test | Diseño del test | Formato | Actividad |
|--|--|---|---|
| Central 25 minutos | Parte 1 Gramática Completar un diálogo breve | Completar una frase u oración. | Preguntas de elección múltiple con tres alternativas. |
| | Parte 2 Vocabulario | Uso de la palabra. Emparejar palabras (significado similar). Pares de palabras o combinaciones de palabras. (Palabras que normalmente se usan juntas) | Emparejar palabras. Conjuntos de cinco palabras meta con diez opciones. |
| Comprensión auditiva 25-50 minutos | Parte 1 Reconocimiento de palabras y números | Escuchar una intervención breve (en forma de un mensaje telefónico) para identificar información específica. | Preguntas de elección múltiple con cuatro alternativas para cada pregunta (se pueden escuchar dos veces). |
| | Parte 2 Significado literal | Escuchar breves conversaciones con dos interlocutores, o monólogos para identificar información específica. | El tiempo mínimo (escucharlo una vez) es de 25 minutos. |
| | Parte 3 Deducir el significado | Escuchar breves conversaciones con dos interlocutores, o monólogos para identificar la actitud, intención, humor, etc. del interlocutor. | |
| Expresión oral 12 minutos | Parte 1 Información personal | Responder a tres preguntas sobre información personal. | 30 segundos para cada respuesta |
| | Parte 2 Descripción de una imagen y comparación con la situación personal | Describir una imagen y responder a dos preguntas relacionadas. | 45 segundos para cada respuesta |
| | Parte 3 Describir, comparar y especular | Se presentan dos imágenes opuestas. Responder tres preguntas de mayor dificultad. | 45 segundos para cada respuesta |
| | Parte 4 Comentar la experiencia personal u opinión en relación con un tema abstracto | Se muestra una ilustración, si bien la imagen no es importante para realizar la tarea. Responder a tres preguntas relacionadas con un mismo tema. | Un minuto para prepararse, dos minutos para responder. |


Módulo central de Aptis

El módulo central del test consta de dos partes. La primera evalúa los conocimientos de la gramática inglesa. La segunda evalúa los conocimientos del vocabulario inglés.

Si desea conocer qué partes de la gramática pueden aparecer en el test, consulte el inventario fundamental EAQUALS del British Council. Es gratuito y está disponible en:

http://clients.squareeye.net/uploads/eaquals2011/documents/EAQUALS_British_Council_Core_Curriculum_April2011.pdf

Al igual que con los otros tests, resulta muy útil practicar antes de realizar Aptis. Para ello puede hacer el test de práctica completo que está disponible en la página web de Aptis en: www.britishcouncil.org/exams/aptis

| Diseño del test | Descripción | Preparación |
|---------------------|--|---|
| Parte 1 Gramática | <p>En esta parte del test, se le presentarán 25 preguntas, cada una sobre un aspecto concreto de la gramática inglesa. Los aspectos de la gramática que se evalúan se pueden encontrar en el inventario básico (véase más arriba).</p> <p>Si bien la mayoría de las preguntas evalúan el inglés escrito formal, un pequeño número de preguntas se centrarán en aspectos del inglés hablado, por ejemplo, conocer la forma gramatical correcta que se debe usar en una situación concreta (formal o informal, por ejemplo).</p> <p>Las 25 preguntas son del tipo de elección múltiple con tres alternativas. A continuación puede ver algunos ejemplos típicos.</p> | <p>Hay distintas formas de prepararse para este test. Una forma estupenda de prepararse para el test de gramática es utilizar la aplicación de gramática LearnEnglish del British Council.</p>  <p>Acceda a la página web LearnEnglish del British Council donde encontrará muchas actividades y consejos útiles (y más aplicaciones): http://learnenglish.britishcouncil.org/en</p> |
| Parte 2 Vocabulario | <p>La parte de vocabulario del test central también consta de 25 preguntas. Éstas se presentan en conjuntos de cinco palabras meta (las palabras que estamos evaluando) con diez opciones entre las que elegir.</p> <p>Hay varios tipos de preguntas:</p> <p>Definición de la palabra: emparejar una definición con una palabra.</p> <p>Uso de la palabra: completar una oración seleccionando la palabra correcta.</p> <p>Emparejar palabras: encontrar una palabra con un significado similar a la palabra meta.</p> <p>Pares de palabras o combinaciones de palabras: estas son normalmente las preguntas más difíciles, ya que tiene que saber qué palabra (de una lista) se suele encontrar más comúnmente con la palabra meta (por ejemplo, 'birthday card' es común mientras que 'blue card' no lo es).</p> | <p>Para prepararse para esta parte del test, la página web de LearnEnglish cuenta con al menos 20 juegos, actividades y aplicaciones diferentes para vocabulario.</p> <p>También hay muchas páginas web útiles, por ejemplo English Club cuenta con información y actividades muy útiles. La dirección es: www.englishclub.com</p> <p>Otro consejo útil es anotar palabras o combinaciones de palabras interesantes cuando lea textos en inglés.</p> |

Ejemplos de preguntas de gramática

Existen dos tipos básicos de preguntas. El primero se centra en el inglés formal escrito y el segundo en el uso de la gramática inglesa cuando se habla.

Estos son algunos ejemplos:

1. Gramática escrita

He _____ me that the machine was broken.

- told
- spoke
- said

My boss says that I _____ to finish the report by Friday.

- must
- have
- should

My new computer works _____ faster than my old one.

- many
- more
- much

I have worked for this company _____ I left university.

- since
- after
- from

2. Gramática hablada

John: She's French, isn't she?

Ahmed: No, _____ she's from Belgium.

- exactly
- actually
- anyway

Zeynep: I really don't feel like going to see that movie tonight.

Peter: Ok. _____ we can go next week instead.

- maybe
- however
- nevertheless

Ejemplos de preguntas de vocabulario

Hay varios tipos de preguntas. El primero se centra en la definición de una palabra (demostrar que conoce el significado de la palabra).

En este formato, desplace el cursor hasta la definición que desea completar. Seleccione la respuesta correcta y pase a la siguiente definición.

Complete each definition using a word from the drop down list.

To encourage someone is to

To change something is to

To prepare for something is to

To repair something is to

- urge
- gather
- urge
- refuse
- detach
- rehearse
- blame
- convert
- mend

El siguiente tipo de pregunta evalúa su capacidad para identificar palabras con un significado similar entre una lista de opciones.

Select a word from the list that has the most similar meaning to the word on the left.

Example: big = large

bare =

obscure =

sore =

artificial =

bare =

obscure =

sore =

artificial =

- not real
- solid
- plain
- rough
- painful
- tight
- not clear
- proud

El tipo de pregunta final le pide que identifique una palabra de una lista que se utiliza normalmente con la palabra proporcionada.

Select a word from the list that is most often used with the word on the left.

Example: big + house

| | | | |
|--------------|----------------------|--------------|----------------------|
| bare + | <input type="text"/> | | |
| obscure + | <input type="text"/> | | |
| sore + | <input type="text"/> | bare + | <input type="text"/> |
| artificial + | <input type="text"/> | obscure + | <input type="text"/> |
| | | sore + | <input type="text"/> |
| | | artificial + | <input type="text"/> |

hour

light

fact

machine

circle

throat

wall

diet

Existe un tipo de pregunta final que le pide que complete una frase utilizando una palabra de una lista.

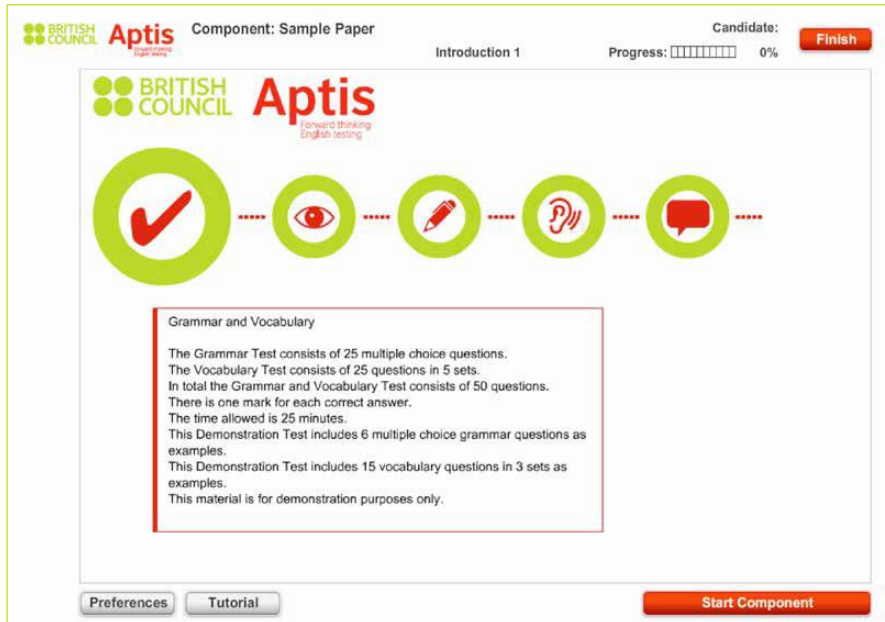
Claves de respuestas a los ejemplos de preguntas

| Clave de respuestas preguntas ejemplo de Gramática | |
|---|-------------------------------|
| Respuestas correctas | told have much since |
| Respuestas correctas | actually maybe |

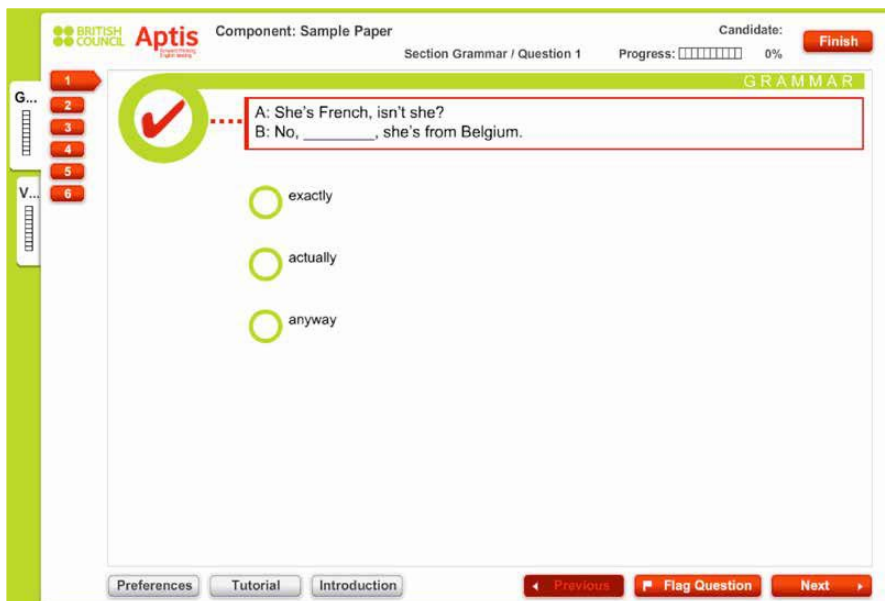
| Clave de respuestas preguntas ejemplo de Vocabulario | |
|---|---|
| Respuestas correctas | urge convert rehearse mend |
| Respuestas correctas | plain not clear painful not real |
| Respuestas correctas | wall fact throat light |

Cómo realizar el test online

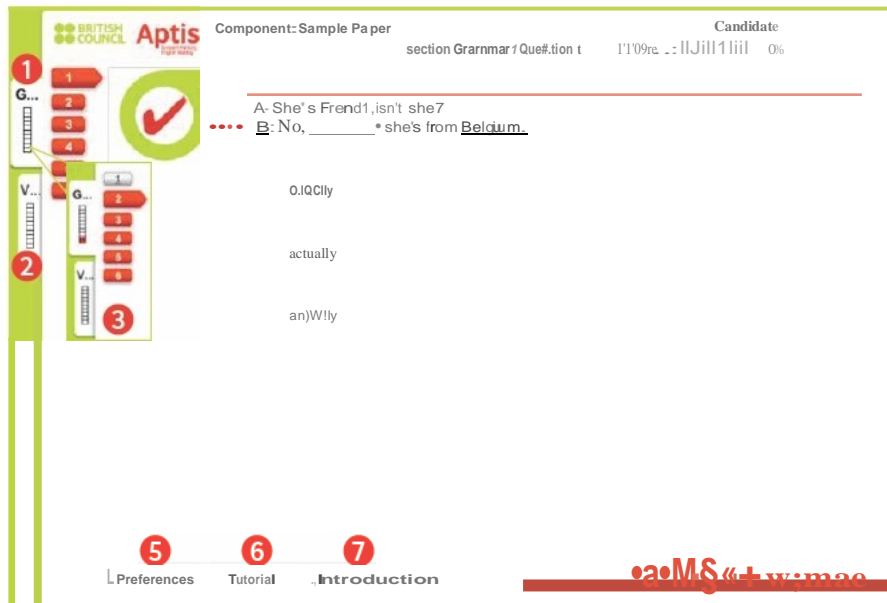
Cuando inicie el test, aparecerá una pantalla de bienvenida con este aspecto:



En pantalla, las preguntas aparecerán así:



Las diferentes partes de la página se explican a continuación:



1. Pestaña para ver la parte de Gramática.
2. Pestaña para ver la parte de Vocabulario.
3. Cuando responda una pregunta se volverá de color gris y la barra de progreso empezará a ponerse roja.
4. Haga clic en una de las opciones para responder.
5. Para cambiar los colores de la pantalla.
6. Para acceder al tutorial online en cualquier momento.
7. Para volver a la página de introducción en cualquier momento.
8. Si no sabe la respuesta inmediatamente, haga clic aquí para marcar la pregunta. Es un recordatorio para volver a la pregunta más tarde.

La mejor manera de prepararse para el test es practicar utilizando el test de práctica completo disponible en la página web de Aptis, este test le proporcionará una puntuación en forma de porcentaje al final de cada componente para que tenga una idea de cómo lo está haciendo.

Test de comprensión auditiva Aptis

El test de comprensión auditiva consta de 25 preguntas independientes que se centran en diferentes aspectos de la comprensión auditiva. Debe recordar algunos aspectos sobre el test de comprensión auditiva:

1. Las 25 preguntas son del tipo de elección múltiple con cuatro opciones.
2. Cada intervención que escuche tiene una única pregunta.
3. Puede escuchar la pregunta una segunda vez si lo necesita.
4. A continuación se describen los tres tipos de preguntas. En el test, estos tipos de preguntas no aparecen en la secuencia correcta.

| Diseño del test | Descripción | Preparación |
|--|---|--|
| Parte 1 Reconocimiento de palabras y números | En estas preguntas, el candidato escucha una intervención breve en forma de un mensaje telefónico y tiene que identificar información específica. Puede ser un número (por ejemplo, el número de teléfono, la hora) o una palabra (por ejemplo, identificar la diferencia entre 30 y 13). | Acceda a la página web LearnEnglish del British Council donde encontrará muchas actividades, consejos, aplicaciones y podcasts útiles: http://learnenglish.britishcouncil.org/en Los podcasts elementales constituyen una útil preparación para estas preguntas. |
| Parte 2 Significado literal | En estas preguntas se presta atención a los detalles. El candidato escucha conversaciones breves con dos interlocutores o un monólogo. El objetivo es identificar información específica como qué comprar en la tienda o qué plan deciden hacer los interlocutores (por ejemplo, ir al cine). | En la página web de LearnEnglish hay bastantes vídeos y podcasts útiles, así que es un buen punto de partida. Para los adolescentes, hay una página especial de LearnEnglish, con mucho material adicional para practicar. También puede resultar útil intentar escuchar tanto inglés en escenarios naturales o semi-naturales (por ejemplo, películas) como sea posible. Si tiene acceso a Internet, puede encontrar materiales fácilmente, por ejemplo en la página web de la BBC (www.bbc.co.uk). En caso contrario, puede intentarlo con emisoras de radio como BBC World Service. |
| Parte 3 Deducir el significado | En estas preguntas el candidato escucha de nuevo conversaciones breves con dos interlocutores o un monólogo. Aquí no se presta atención a la comprensión de lo que dicen los interlocutores sino a identificar pistas en el lenguaje que utilizan o en el tono que emplean para ayudar a identificar la actitud del interlocutor, su intención o humor. | En la página web de LearnEnglish hay una serie de podcast de nivel más alto. También puede probar en la página web de la BBC o en la emisora de radio BBC World Service. Las estrategias que necesitará desarrollar para hacer deducciones incluyen prestar atención específica a la entonación y el acento cuando alguien habla para comprender de qué humor se encuentra. Escuchar conversaciones auténticas en series de televisión o películas es una buena forma para ayudarle en esto. |

Ejemplos de preguntas de comprensión auditiva

Todas las preguntas de comprensión auditiva parecen bastante similares, aunque suelen centrarse en diferentes aspectos de la comprensión auditiva.

Recuerde que si desea oír una pregunta una segunda vez sólo tiene que hacer clic sobre el botón **Play**:



El sistema no le permitirá escuchar la pregunta más de dos veces.

Parte 1

Listen to the message. What is Alberto's phone number?

Play

A 8440 3860

B 8440 3868

C 8440 3660

D 8440 3668

Parte 2

Listen to the message. Why does Heather call Steve?

Play

A To say thank you

B To say goodbye

C To say hello

D To say sorry

Parte 3

Listen to a man talking about somebody. Who is he talking about?

Who is the man talking about ?

Play

A Someone at work

B A friend

C A member of his family

D A stranger

Test de expresión oral Aptis

Las diferentes partes se han diseñado para evaluar su capacidad de expresión oral de diferentes maneras y para examinar procesos superiores a medida que avanza el test.

Cada pregunta tiene un tiempo máximo de respuesta pero los candidatos pueden optar por terminar la grabación antes del tiempo otorgado haciendo clic sobre el botón Stop. Tenga en cuenta que si termina pronto puede que no haya puntuado lo suficiente para obtener un alto nivel.

Las cosas más comunes que hacen que los candidatos pierdan puntos son las siguientes:

- › no hacer una comprobación adecuada del sonido
- › no hablar con claridad
- › no responder a las preguntas
- › proporcionar respuestas de corta duración – no utilizar todo el tiempo para hablar

| Diseño del test | Descripción | Preparación |
|--|---|---|
| Parte 1 Proporcionar información personal | En esta tarea, el candidato tiene que responder a tres preguntas sobre temas personales. Se espera que hable durante 30 segundos por cada pregunta. | Para prepararse para esta tarea es una buena idea que practique cómo presentarse y hablar sobre sus experiencias personales. Piense en temas comunes (por ejemplo, las vacaciones, las actividades de fin de semana, los viajes) y practique proporcionando información general. En los niveles más altos, intente no hablar con listas y en cambio utilice conectores, frases complejas y una amplia variedad de gramática. |
| Parte 2 Describir y comparar (tema concreto) | En esta tarea, el candidato tiene que describir una fotografía y luego responder a dos preguntas relacionadas con el tema ilustrado en la fotografía. El tema será sobre algo concreto (por ejemplo, una celebración). Las tres preguntas irán aumentando en complejidad (desde la descripción a la opinión). Se espera que hable durante 45 segundos por cada pregunta. | Debe intentar hablar con fluidez y ser espontáneo, sin mostrar signos de esfuerzo. Intente variar la entonación y el acento de las frases para expresar matices sutiles de significado. En los niveles más altos, no debería haber errores y éstos deberían ser difíciles de detectar. |
| Parte 3 Describir, comparar y especular | En esta tarea, el candidato tiene que comparar dos imágenes y luego responder a dos preguntas relacionadas con el tema. Es probable que la pregunta final implique hipótesis y especulación. Se espera que hable durante 45 segundos por cada pregunta. | Para prepararse para esta tarea, es una buena idea practicar comparando dos cosas diferentes (por ejemplo, dos ciudades o dos casas). Céntrese en describir sus ventajas y desventajas. Con la especulación, es importante que se asegure de utilizar las estructuras gramaticales correctas para expresarse y expresar su opinión. |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Parte 4 Hablar sobre un tema abstracto</p> | <p>En la tarea final se da pie a un tema con la ayuda de una ilustración, si bien la ilustración no es esencial para realizar la tarea.</p> <p>A continuación se formulan tres preguntas al candidato relacionadas con un único tema y se le concede un minuto para preparar una respuesta. Se pueden tomar notas.</p> <p>Se espera que hable durante dos minutos.</p> | <p>Un error común es describir la ilustración. No obtendrá una puntuación muy alta si describe la fotografía. Las preguntas son más abstractas (por ejemplo, un sentimiento).</p> <p>Otro error habitual es desviarse del tema. Céntrese en responder cada pregunta con un discurso claro, fluido y bien estructurado.</p> <p>Para prepararse para esta tarea es una buena idea que practique hablando durante dos minutos sobre un tema concreto.</p> <p>Cronométrese.</p> <p>Asegúrese de practicar utilizando sabiamente el tiempo de planificación para estructurar lo que va a decir.</p> |
|---|--|--|

- > abusar de palabras como 'and' y 'so'
- > hablar empleando listas de frases sencillas.
- > no utilizar distintas estructuras de frases.

Grabaciones

Asegúrese de que realiza el test en un espacio silencioso.

Cuando haga clic para iniciar el test de expresión oral, aparecerá la pantalla A. Esto le permite comprobar el sistema de grabación de sonidos de su ordenador. Una vez que haya grabado un discurso de muestra, se mostrará la pantalla B.

Reproduzca el sonido. Si puede oírlo correctamente, haga clic en 'Yes (take me to the exam)', en caso contrario haga clic en 'No (let me try recording again)'.

Durante la comprobación del micrófono, asegúrese que dice una frase completa y no sólo una o dos palabras. Evaluar la calidad del micrófono requiere más que unas cuantas palabras.

A

Sound Recording Test

Part of your exam requires you to use your microphone.

Before you start, we need to make sure your microphone and speakers/earphones are working correctly.

If your computer does not have a microphone or speakers/earphones please seek assistance.

Step 1: Click the **Record** button and speak into the microphone.

When you select the **Record** button you may see a security message. You must select the **Allow** button to use your microphone.

Step 2: Click the **Play** button to listen back to the recording.

00.0 / 00.0 Secs

B

Sound Recording Test

Part of your exam requires you to use your microphone.

Before you start, we need to make sure your microphone and speakers/earphones are working correctly.

If your computer does not have a microphone or speakers/earphones please seek assistance.

Step 1: Click the **Record** button and speak into the microphone.

When you select the **Record** button you may see a security message. You must select the **Allow** button to use your microphone.

Step 2: Click the **Play** button to listen back to the recording.

00.0 / 05.0 Secs

Can you hear your recording ok?

No
Let me try recording again

No
Close this window and ask for help

Yes
Take me to the exam

Click to record

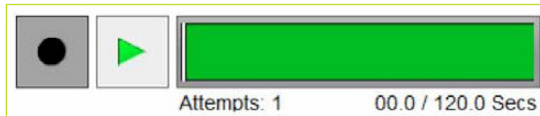
Click to replay

Then follow the instructions here

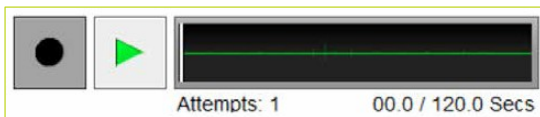
La barra de grabación debería tener este aspecto:



Si la línea ocupa todo el espacio, entonces hay un ruido alto (normalmente un problema técnico) y no podremos escuchar la grabación. Debe avisar al vigilante si la barra de grabación tiene este aspecto:



Si la grabación muestra una línea plana, quiere decir que la grabación no es lo suficientemente alta. Puede que el micrófono esté muy alejado de la boca. Una línea completamente plana indica que no hay una grabación, normalmente esto se debe a un problema técnico. Debe avisar al vigilante si la barra de grabación tiene este aspecto:



Escala de expresión oral

| | |
|--------|---|
| 5 [C] | <p>Alto nivel de variedad gramatical y léxica y precisión, los errores son raros y difíciles de detectar.</p> <p>Pronunciación y entonación claras y eficaces; varía la entonación y el acento de las frases para expresar correctamente matices sutiles de significado.</p> <p>Expresión fluida y espontánea, con pocos o ningún signo de esfuerzo.</p> <p>Discurso claro, fluido y bien estructurado, utilizando correctamente los mecanismos de organización, conexión y cohesión.</p> |
| 4 [B2] | <p>Una variedad y control suficientes de las formas gramaticales y el léxico para expresar ideas sin dudas visibles, utilizando algunas formas complejas para hacerlo. Sin errores que conduzcan a malentendidos.</p> <p>Tiene una pronunciación y entonación claras y efectivas.</p> <p>Puede hablar sobre un tema con un ritmo bastante constante; puede dudar cuando busca patrones y expresiones, es posible que haga pausas bastante largas.</p> <p>Utiliza un número limitado de mecanismos de cohesión para enlazar las expresiones en un discurso claro y coherente.</p> <p>Puede demostrar cierto nerviosismo al hablar.</p> |
| 3 [B1] | <p>Una variedad y control suficientes de las formas gramaticales y del léxico para arreglárselas, pero hay dudas, repeticiones y dificultades para expresarse. Un repertorio bastante preciso de "rutinas", patrones y palabras usados frecuentemente asociados con situaciones más predecibles, pero sigue cometiendo errores graves cuando expresa pensamientos más complejos.</p> <p>La pronunciación se entiende pero el acento implica que a veces se producen errores de pronunciación. Se expresa de manera comprensible, haciendo pausas para planificar la gramática y el léxico y la reparación es muy evidente en discursos más largos.</p> <p>Enlaza una serie de elementos sencillos más cortos y discretos en una secuencia lineal y conectada de puntos.</p> |
| 2 [A2] | <p>Controla las formas gramaticales y el léxico básicos, pero puede que tenga que comprometer el mensaje y que se tome un tiempo para formular las estructuras. Utiliza algunas estructuras sencillas y el léxico correctamente, pero todavía comete errores básicos sistemáticamente (por ejemplo, tiende a mezclar los tiempos verbales y no conjuga los verbos correctamente, el vocabulario es suficiente para la expresión de las necesidades de comunicación básicas únicamente). El significado es claro.</p> <p>La pronunciación es generalmente lo suficientemente clara para entenderse a pesar de un acento notable y de dificultades puntuales para el oyente.</p> <p>Elabora frases sobre temas comunes a pesar de que sus dudas son muy perceptibles y de que comienza a hablar en falso. Enlaza grupos de palabras con conectores simples como "and", "but" y "because".</p> |
| 1 [A1] | <p>Una variedad muy básica de formas simples tan sólo con un control limitado de unas cuantas estructuras gramaticales y patrones de frases simples en un repertorio aprendido. Vocabulario básico de palabras y frases aisladas relacionadas con situaciones específicas concretas.</p> <p>Pronunciación de un número muy limitado de palabras y las frases se pueden entender con cierto esfuerzo. Utiliza expresiones muy cortas y aisladas, con muchas pausas para buscar expresiones, para articular palabras con las que no está familiarizado y para reparar la comunicación.</p> <p>Hace pocos intentos de enlazar palabras o grupos de palabras y cuando lo hace utiliza conectores lineales muy básicos como "and" o "then".</p> |
| 0 | Sin respuesta o respuesta incomprensible o irrelevante. |

Los aspectos claves que hay que tener en cuenta aquí son:

- > precisión de la gramática
- > precisión del vocabulario
- > buena pronunciación
- > fluidez – cuantas menos dudas y paradas mejor, pero no hable demasiado rápido
- > buena estructura, no debería parecer que está divagando con distintas partes de un discurso sin conexión.


Parte 1

En esta tarea, primero oírás (y verás) la pregunta. En la pantalla únicamente aparecerá el recuadro A.

Cuando esto haya terminado oírás (y verás) la primera pregunta (recuadro B).

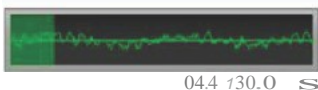
Cuando llegue el momento de realizar la grabación, aparecerá el recuadro de grabación inmediatamente debajo del recuadro de la pregunta. Esto le indica el tiempo que ha estado grabando (en este caso tan sólo durante algo más de 4 segundos) y el tiempo total para la tarea (en este caso 30 segundos).

A medida que aparezcan nuevas preguntas, se seguirá el mismo procedimiento (recuadros C y D).

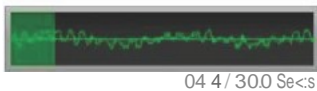
Part One. In this part I'm going to ask you three short questions about yourself and your interests.  You will have 30 seconds to reply to each question. Begin speaking when you hear this sound.

Please tell me about your family.

B



What do you like doing in your free time?



What's the weather like today?



Una vez que haya grabado su respuesta a la última pregunta, el test pasa automáticamente a la siguiente tarea. No es necesario que haga clic en ningún botón para que esto suceda.

Nota: todas las preguntas de expresión oral de Aptis siguen este procedimiento.

En las siguientes capturas de pantalla no se incluyen los recuadros de grabación, pero aparecerán en cada caso una vez que se haya leído la pregunta.

Parte 2

En esta tarea, primero oírás el contenido del recuadro superior, que le explica la tarea.

Una vez que lo haya escuchado, aparecerá la primera de las tres preguntas. Cuando haya escuchado la pregunta, aparecerá el recuadro de grabación y deberá empezar a hablar. Dispone de hasta 45 segundos para dar su respuesta.

Una vez grabada esta pregunta, aparecerá automáticamente la siguiente pregunta. De nuevo, cuando la haya escuchado, aparecerá el recuadro de grabación y comenzará la grabación. Esta pregunta también tiene un tiempo de respuesta de hasta 45 segundos.

Cuando haya terminado el tiempo de grabación de la segunda pregunta, aparecerá la última pregunta. Cuando haya escuchado la pregunta, aparecerá el recuadro de grabación y, de nuevo, dispondrá de 45 segundos para responder.

Part Two. In this part I'm going to ask you to describe a picture. Then I will ask you two questions about it. You will have 45 seconds for each response. Begin speaking when you hear this sound.

Describe this picture.

Why is it important to celebrate special occasions with family or friends?

Tell me about a celebration in your country.



Una vez que haya grabado su respuesta a la tercera pregunta, el test pasa automáticamente a la siguiente tarea. No necesita hacer clic en ningún botón para que esto suceda.

Parte 3

En esta tarea, de nuevo escuchará el contenido del recuadro superior.

Una vez que lo haya escuchado, aparecerá la primera de las tres preguntas. Cuando haya escuchado la pregunta, aparecerá el recuadro de grabación y deberá empezar a hablar. Dispone de hasta 45 segundos para dar su respuesta.

Una vez grabada esta pregunta, aparecerá automáticamente la siguiente pregunta. De nuevo, cuando la haya escuchado, aparecerá el recuadro de grabación y comenzará la grabación. Esta pregunta también tiene un tiempo de respuesta de hasta 45 segundos.


Cuando haya terminado el tiempo de grabación de la segunda pregunta, aparecerá la última pregunta. Cuando haya escuchado la pregunta, aparecerá el recuadro de grabación y de nuevo dispondrá de 45 segundos para responder.

Part Three. In this part I'm going to ask you to compare two pictures, and I will then ask you two questions about them. You will have 45 seconds for each response. Begin speaking when you hear this sound.

Tell me what you see in the two pictures.

Which of these two places would it be better to bring children up in?

What would it be like to live in these two places?



The image contains two photographs. The top photograph shows a city street with multi-story brick buildings, a set of stairs leading up to a building, and a black metal railing. The bottom photograph shows a rural landscape with a paved road, a stone bridge over a river, and a rainbow in the sky.

Una vez que haya grabado su respuesta a la tercera pregunta, el test pasa automáticamente a la siguiente tarea. No necesita hacer clic en ningún botón para que esto suceda.

Parte 4

En esta tarea, escuchará una vez más el contenido del recuadro superior.

Cuando lo haya oído, se le formularán (y podrá ver) las tres preguntas.

Cuando haya oído las preguntas, se le indicará que dispone de un minuto para preparar sus respuestas. También se le comunicará que puede tomar notas. Es importante que tome notas, ya que esto le ayudará a organizarse y a recordar sus respuestas. En vez de escribir exactamente lo que quiere decir, realice notas breves y utilícelas como ayuda para estructurar su discurso.

Habrá un minuto de silencio mientras se prepara. La barra de progreso que aparece en pantalla le indicará el tiempo que le queda. Una vez transcurrido el tiempo, aparecerá el mensaje del recuadro inferior

(‘You now have two minutes to talk’) y también el recuadro de grabación. Puede hablar hasta que la grabación finalice automáticamente.

Part Four. In this part I'm going to show you a picture and ask you three questions. You will have one minute to think about your answers before you start speaking. You will have two minutes to answer all three questions. Begin speaking when you hear this sound. Look at the photograph.

Tell me about a personal achievement or award you have received.
How did you feel about this achievement?
Do awards encourage people to do their best?

**THIS MESSAGE IS
SPOKEN ONLY**

**You now have a minute
to prepare your answer.
You may take notes.**



You now have two minutes to talk

Ejemplo de la toma de notas para la Parte 4

1. Hábleme sobre un logro personal o un premio que haya recibido.
 - > certificado de examen
 - > en el colegio
 - > mayor puntuación de la clase
 - > profesor muy contento
 - > padres orgullosos.
2. ¿Cómo se sintió con este logro?
 - > sorprendido
 - > examen muy difícil
 - > sensación de satisfacción y alivio.
3. ¿Considera que los premios animan a las personas a dar lo mejor de sí mismas?
 - > premios: algo bueno
 - > fomentan la excelencia
 - > evidencia / reconocimiento del éxito.
 - > premios: algo malo
 - > hacen que algunas personas se vuelvan demasiado competitivas
 - > pueden crear decepción si no se obtienen.

Una vez que se haya grabado su respuesta a las tres preguntas, el test termina automáticamente.

Necesidades especiales

El British Council se preocupa por los candidatos con necesidades especiales y por tratar de manera justa a todos los candidatos independientemente de su primer idioma, género, etnia, nacionalidad o estilo de vida.

Aptis tiene experiencia en realizar exámenes a candidatos con necesidades especiales de modo que su competencia en el idioma inglés se pueda evaluar de manera objetiva, independientemente de cualquier discapacidad.

Si necesita una versión modificada de un test (por ejemplo, una versión en Braille, un mayor tiempo), contacte con nosotros al menos cuatro semanas antes de que se vaya a realizar el test para que podamos hablar sobre sus necesidades y hacer los cambios oportunos

Lista de comprobación

Esperamos que esta guía le haya ayudado a prepararse para el test Aptis. A continuación figura una lista de comprobación para que se asegure de que está totalmente preparado:

- > revise las diferentes partes de gramática:
http://clients.squareeye.net/uploads/eaquals2011/documents/EAQUALS_British_Council_Core_Curriculum_April2011.pdf
- > visite la página LearnEnglish para prepararse para el test de gramática:
<http://learnenglish.britishcouncil.org/en>
- > visite la página English Club para prepararse para el test de gramática:
www.englishclub.com
- > revise los apartados "Cómo realizar el test online" y "Grabaciones" y haga un test de prueba para que esté familiarizado con la estructura de la prueba y el software:
www.britishcouncil.org/exams/aptis
- > realice los tests de prueba de esta guía para tener más experiencia con la estructura de los tests
- > practique sus aptitudes en inglés siempre que tenga la oportunidad. Escuche la radio en inglés (por ejemplo, BBC World Service), vea la televisión y películas en inglés y lea libros clasificados por niveles (por ejemplo, Cambridge, Penguin, Macmillan y Headway).
- > lea los consejos de esta guía acerca de cómo prepararse para cada prueba.

Comentarios y opiniones

Valoramos su opinión, por lo tanto, una vez terminado el test tendrá la oportunidad de completar una encuesta. Le damos las gracias por anticipado por sus útiles comentarios.

Para más información: www.britishcouncil.es

© British Council 2013/D251

The British Council is the United Kingdom's international organisation for cultural relations and educational opportunities.